



५. या पत्राची कृपया पोच घावी आणि निवृत्तिवेतनाच्या संवितरणासाठी संबंधित कोषागार अधिकाऱ्यांना आवश्यक त्या सूचना दिल्या असल्याचे या विभागाला/कार्यालयाला कृपया कळवावे.

६. आपल्याकडून प्राधिकारपत्र मिळाल्यानंतर, या विभागाकडून/कार्यालयाकडून मृत्यू-नि-सेवानिवृत्ति-उपदान काढण्यात येईल व ते सविस्तर करण्यात येईल. ही रक्कम देण्यापूर्वी, वरील परिच्छेद २ मध्ये उल्लेखिलेल्या वसूल न झालेल्या शासकीय यंत्रणे रकमा, मृत्यू-नि-सेवानिवृत्ति-उपदानातून वसूल करण्यात येतील.

आपला,

कार्यालय प्रमुख

सहपत्राची यादी :-

१. यथोचितरित्या भरलेला नमुना ५† नमुना ६.
२. असमर्थतेसंबंधीचे वैद्यकीय प्रमाणपत्र (रुग्णता निवृत्तिवेतनाची मागणी असल्यास).
३. होणाऱ्या बचतीसंबंधी विवरणपत्र आणि अन्यत्र नोंदरी का मिळू शकली नाही याची कारणे (भरपाई निवृत्तिवेतन किंवा उपदान यासाठी मागणी असल्यास).
४. सेवापुस्तक (सेवानिवृत्तिचा दिनांक सेवापुस्तकात नमूद करावा).
५. (ए) राजपत्रित शासकीय कर्मचाऱ्यांने यथोचितरित्या साक्षात्कृत केलेल्या दोन नमुना सहा किंवा स्वतःची सही करण्याइतपत साक्षर नसलेल्या निवृत्तिवेतनघारकाच्या डाव्या हाताचा अंगठा व बोटें यांचे ठसे असलेल्या आणि राजपत्रित शासकीय कर्मचाऱ्यांने यथोचितरित्या साक्षात्कृत केलेल्या दोन चिट्ठ्या.
- (बी) मलीसह किंवा पतीसह (एकत्र किंवा वेगवेगळ्या) असलेल्या छायाचित्राच्या पारपत्र आकाराच्या तीन प्रती त्या कार्यालय प्रमुखाची यथोचितरित्या साक्षात्कृत केलेल्या असाव्यात.
- (सी) उंची व ओळखचिन्हांचा तपशील दर्शविणाऱ्या, राजपत्रित शासकीय कर्मचाऱ्यांने यथोचितरित्या साक्षात्कृत केलेल्या दोन चिट्ठ्या.
६. निवृत्तिवेतनासंबंधीची कागदपत्रे, शासकीय कर्मचाऱ्यांच्या सेवानिवृत्तिपूर्वी सहा महिन्यांच्या आत पाठविण्यात आली नसल्यास, विलंबाच्या कारणासंबंधीचे निवेदन.
७. महाराष्ट्र नागरी सेवा (निवृत्तिवेतन) नियम, १९८२ मधील नियम १२१ (१) (ए) (चार) अनुसार आवश्यक असे शासकीय कर्मचाऱ्यांचे कोणतेही असल्यास, लेखी निवेदन.
८. शासकीय कर्मचाऱ्यांला सेवेतून निलंबित किंवा सक्तीने निवृत्त केल्यानंतर किंवा काढून टाकल्यानंतर किंवा बडतर्फ केल्यानंतर त्याला पुन्हा कामावर घेतले असल्यास, त्यासंबंधीचे संक्षिप्त निवेदन.

टीप—विचारात घेतलेल्या निरतिराख्या अभिलेखात शासकीय कर्मचाऱ्यांची आद्याक्षरे किंवा नाव बरोबर दिलेले नसल्यास ती गोष्ट पत्रांमध्ये नमूद करावी.

\* आवश्यक नसलेला मजकूर खोडावा. शासकीय कर्मचारी सेवानिवृत्त झाल्यानंतर ज्यावेळी निवृत्तिवेतनाचे कागदपत्रे पडताळणीसाठी लेखापरीक्षा अधिकाऱ्याकडे पाठविण्यात येतात त्यावेळी परिच्छेद ३ मधील (बी) ही बाब लागू आहे.

† शासकीय कर्मचाऱ्यांला सेवेतून सक्तीने निवृत्त केले असेल आणि त्यांच्याकडून नमुना ५ मिळविण्यास विलंब होईल असे वाटत असेल तर, कार्यालय प्रमुखांनी नमुना ५ व्यतिरिक्त इतर निवृत्तिवेतनासंबंधीचे कागदपत्र लेखापरीक्षा अधिकाऱ्याकडे पाठवावेत व शासकीय कर्मचाऱ्यांकडून नमुना ५ मिळताच तो नंतर पाठवावा.

‡ खालील बाबतीत शासकीय कर्मचाऱ्यांने पारपत्र आकाराच्या छायाचित्राच्या फक्त दोन प्रती पाठविणे आवश्यक आहे :-

(एक) जर शासकीय कर्मचाऱ्यांस, महाराष्ट्र नागरी सेवा (निवृत्तिवेतन) नियम, १९८२ मधील नियम ११६ लागू होत असेल आणि अविवाहित किंवा विधूर किंवा विधवा असेल तर;

(दोन) जर शासकीय कर्मचाऱ्यांस, महाराष्ट्र नागरी सेवा (निवृत्तिवेतन) नियम, १९८२ मधील नियम ११७ लागू होत असेल तर.

Annexure I -- Departmental Data Sheet

10 digit DDO Code [ ] Class of Pension [ ]  
Surname [ ] First name [ ] Middle name [ ]

Designation [ ] Group/Class [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]

GPF Account No. [ ] Email ID [ ]

a) Address Before Retirement [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]  
b) Address After Retirement [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]

Tel No [ ] Mobile No [ ] Tel No [ ] Mobile No [ ]

Date of submission of pension papers by the pensioner DD MMM YYYY [ ] [ ] [ ] [ ]

Department [ ]

Place/District of Retirement [ ]

DDO Retired from [ ]

T. O. for Pension [ ] T. O. for DCRG [ ]

Bank Details  
a) Bank Name [ ]  
b) Bank Branch [ ]  
c) Bank A/c No. [ ]

Date of Birth DD MMM YYYY [ ] [ ] [ ] [ ] Date of Appointment DD MMM YYYY [ ] [ ] [ ] [ ]  
Date of commencement of Pensionable Service DD MMM YYYY [ ] [ ] [ ] [ ] Date of Retirement/Death DD MMM YYYY [ ] [ ] [ ] [ ]

Date of Medical Certificate invalidating Government Servant DD MMM YYYY [ ] [ ] [ ] [ ]  
Date of lodging FIR in absconding cases DD MMM YYYY [ ] [ ] [ ] [ ]

Period of Foreign Service: From DD MMM YYYY [ ] [ ] [ ] [ ] To DD MMM YYYY [ ] [ ] [ ] [ ]

Whether contributions received for the above period: Yes / No [ ] [ ]  
Length of Military Service, if any: From DD MMM YYYY [ ] [ ] [ ] [ ] To DD MMM YYYY [ ] [ ] [ ] [ ]

	Year	Months	Days
Gross Service	[ ]	[ ]	[ ]
Non-Qualifying Service	[ ]	[ ]	[ ]
Weightage	[ ]	[ ]	[ ]
Net Qualifying Service	[ ]	[ ]	[ ]

Average Emoluments [ ] Last Pay drawn [ ]  
Non-Practicing Allowance [ ] DA/DP [ ]  
Other Allowances [ ] Total of Pay & other allow. [ ]

Submitted

Signature of the Competent Authority

**FORM 1**

[See Rule 53 (1)]

**Nomination for Retirement Gratuity/Death Gratuity**

When the Government servant has a family and wishes to nominate one member or more than one member, thereof.

I, ..... hereby nominate the person/persons mentioned below who is/are member(s) of my family, and confer on him/them the right to receive, to the extent specified below, any gratuity the payment of which may be authorized by the Central Government in the event of my death while in service and the right to receive on my death, to the extent specified below, any gratuity which having become admissible to me on retirement may remain unpaid at my death -

Original nominee(s)				Alternate nominee(s)	
Names and addresses of nominee/nominees	Relation-ship with the Government servant	Age	Amount or share of gratuity payable to each <sup>1</sup>	Name, address, relationship and age of the person or persons, if any, to whom the right conferred on the nominee shall pass in the event of the nominee pre-deceasing the Government servant or the nominee dying after the death of the Government servant but before receiving payment of gratuity.	Amount or share of gratuity payable to each <sup>2</sup>
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)

This nomination supersedes the nomination made by me earlier on ..... which stands cancelled.

NOTE.—(i) The Government servant shall draw lines across the blank space below the last entry to prevent the insertion of any name after he has signed.

(ii) Strike out which is not applicable.

Dated this..... day of .....20 at .....

Witnesses to signature:

1.....

2.....

Government servant.

Signature of .....

(To be filled by the Head of Office)

Nomination by ..... Office.

Signature of Head of .....

5

Designation .....

Date .....

Office .....

Designation .....

1. This column should be filled in so as to cover the whole amount of the gratuity.
2. The amount/share of the gratuity shown in this column should cover the whole amount/share payable to the original nominee(s).

Forms as last amended by G.I., Dept. of P. & P.W.F., Notification No.2/18/87-P. & P.W. (PIC), dated the 20<sup>th</sup> July, 1988, published as S.O. 2388, in the Gazette of India, dated the 6<sup>th</sup> August, 1988.

**Pro forma for acknowledging the receipt of the nomination form by the Head of Office.**

To

.....  
.....  
.....

Sir,

In acknowledging the receipt of your nomination, dated the ...../ cancellation, dated the ..... of the nomination made earlier in respect of gratuity in Form..... I am to state that it has been duly placed on record.

Signature of  
Head of  
Office.

Place .....

Dated the.....

Designation.....

**NOTE.--** The Government servant is advised that it would be in the interest of his nominees if copies of the nominations and the related notices and acknowledgments are kept in safe custody so they may come into the possession of the beneficiaries in the event of his death.

नुमा (एच-७९)-३-२००८-२,००,०००-पीएच  
परि., वि. वि., क्र. एमएससी-१०८३/सीआर-९/एसईआर-६, दि. १२ जुलै १९८३]  
C. F. D.. No. MSC-1083/CR-9/SER-6, dated 12th July 1983]

सर्वसा. ३४० म. व इ.  
Gen. 340 m. & e.

नुमा ३  
FORM 3

[महाराष्ट्र नागरी सेवा (निवृत्तिवेतन) नियम, १९८२ मधील नियम ११६ (१४) पहा]  
[See Rule 116 (14) of Maharashtra Civil Services (Pension) Rules, 1982]

कुटुंबाचा तपशील  
DETAILS OF FAMILY

शासकीय कर्मचार्याचे नाव .....  
Name of the Government servant  
पदनाम .....  
Designation  
जन्म तारीख .....  
Date of birth  
नियुक्तीचा दिनांक .....  
Date of appointment

रोजी माझ्या कुटुंबात\* असलेल्या सदस्यांचा तपशील  
Details of the members of my family\* as on .....

अनुक्रमांक Serial No.	कुटुंबातील सदस्यांचे नाव* Name of the member of family*	जन्म तारीख Date of birth	शासकीय कर्मचार्याशी असलेले नाते Relationship with the Government Servant	कार्यालय प्रमुखाची सही Signature of the Head of Office	शेरा Remarks
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
१.					
२.					
३.					
४.					
५.					
६.					
७.					

वरील तपशिलात कोणतीही भर पडल्यास किंवा फेरबदल झाल्यास त्यासंबंधीची माहिती कार्यालय प्रमुखास/लेखापरीक्षा अधिकार्यास कळवून हा तपशील अद्ययावत ठेवण्याची मी याद्वारे हमी घेतो.

I hereby undertake to keep the above particulars up-to-date by notifying to the Audit Officer/Head of Office any addition of alteration.

ठिकाण :  
Place :  
दिनांक :  
Dated :

शासकीय कर्मचार्याची सही.  
Signature of Government Servant.

\*या प्रयोजनासाठी "कुटुंब" याचा अर्थ, महाराष्ट्र नागरी सेवा (निवृत्तिवेतन) नियम, १९८२ यातील नियम, ११६ (१६) (बी) यात व्याख्या केल्याप्रमाणे असलेले "कुटुंब" असा होतो.

\* "Family" for this purpose means family as defined in clause (b) of sub-rule (16) of Rule 116 of Maharashtra Civil Services (Pension) Rules, 1982.

टीप-पत्नी व पती यांमध्ये अनुक्रमे न्यायतः विभक्त झालेल्या पत्नीचा व पतीचा समावेश होतो.

Note---Wife and husband shall include respectively judicially separated wife and husband.

मुना (एच-८७)-१-२००५-१,००,००० पु./५ पा.-पीएच\*  
परि., वि. वि., क्र. एमएससी, १०८३/सीआर-१एसईआर-६, दि. १२ जुलै १९८३]  
C. F. D., No. MSC-1083/CR-9/SER-6, dated 12th July 1983]

सर्वसा. ३४१ म. व इ.  
Gen. 341 m. & e.

नमुना ५  
FORM 5

[महाराष्ट्र नागरी सेवा (निवृत्तितेवत) नियम, १९८२ सधील नियम १२१ (१) सी) आणि १२३ (२) पहा.]  
[See Rules 121 (1) (c) and 123 (1) of Maharashtra Civil Services (Pension) Rules, 1982]

निवृत्त होणाऱ्या शासकीय कर्मचाऱ्याकडून त्याच्या/तिच्या निवृत्तिपूर्वी आठ महिने आधी कार्यालय प्रमुख यांनी  
मिळवावयाचा तपशील

PARTICULARS TO BE OBTAINED BY THE HEAD OF OFFICE FROM THE RETIRING  
GOVERNMENT SERVANT EIGHT MONTHS BEFORE THE DATE OF HIS/HER RETIREMENT

१. शासकीय कर्मचाऱ्याचे नाव  
Name of the Government servant
२. (ए) - जन्म तारीख  
Date of birth  
(बी) निवृत्तिचा दिनांक  
Date of retirement
३. \* राजपत्रित शासकीय कर्मचाऱ्याचे यथोचितरत्या साक्षात्कृत केलेल्या दोन नमुना सह्या (स्वतंत्र कागदावर घ्यावयाच्या) \*  
\* Two specimen signatures (to be furnished in a separate sheet) duly attested by a Gazetted Government servant
४. पत्नीसह किंवा अलीसह एकत्र असलेल्या छायाचित्राच्या परिपत्र आकाराच्या तीन प्रती (कार्यालय प्रमुखांनी त्या साक्षात्कृत केलेल्या सहाय्यात)  
Three copies of passport size Joint photograph with wife or husband (to be attested by the Head of Office)
५. राजपत्रित शासकीय कर्मचाऱ्याचे यथोचितरत्या साक्षात्कृत केलेल्या उंची व वैयक्तिक § ओळखिन्हाचा तपशील दर्शविणाऱ्या दोन चिट्ट्या  
Two slips showing the particulars of height and personal § Identification marks duly attested by a Gazetted Government servant
६. सध्याचा पत्ता  
Present address
७. \*\* निवृत्तीनंतरचा पत्ता  
\*\* Address after retirement
८. जेथून निवृत्तितेवत घ्यावयाचे त्या शासकीय कोषागाराचे किंवा सार्वजनिक क्षेत्रातील बँकेच्या शाखेचे नाव  
Name of the Government Treasury or the Branch of the Public Sector Bank through which the pension is to be drawn
९. @ नमुना ३ मध्ये कुटुंबाचा तपशील  
@ Details of the family in Form 3

सही : .....  
Signature : .....  
पदनाम : .....  
Designation : .....  
विभाग/कार्यालय : .....  
Designation : .....

टिकाण :  
Place : .....  
दिनांक :  
Date : .....  
एच-८७)-१

8

\* स्वतःची सही करण्याइतपत साक्षात्कार केलेल्या व्यक्तीने प्रत्येक नियुक्तीत साक्षात्काराचा अंगठा व बोटांचे ठसे लावून यथोचितरित्या साक्षात्कृत केलेल्या दो-  
चिठक्या प्रस्तुत कराव्यात. परंतु शासकीय कर्मचाऱ्यास कार्यरत असताना निमुळे डाव्या हाताचा अंगठा व बोटांचे ठसे देणे शक्य नसेल तर त्याला  
उजव्या हाताचा अंगठा व बोटांचे ठसे देता येतील. शासकीय कर्मचाऱ्याला बोटांची हात नसतील तर त्याला पायाच्या बोटांचे ठसे देता येतील. असे  
ठसे राजपत्रित शासकीय कर्मचाऱ्याने यथोचितरित्या साक्षात्कार केलेले असले पाहिजेत.

\* Two slips each bearing the left hand thumb and finger impressions duly attested may be furnished by a person who is not  
literate enough to sign his name. If such a Government servant on account of physical disability is unable to give left  
hand thumb and finger impressions he may give thumb and finger impressions of the right hand. Where a Government  
servant has lost both the hands, he may give his toe impressions. Impression should be duly attested by a Gazetted  
Government servant.

† खालील बाबतीत शासकीय कर्मचाऱ्याने पारपत्र आकाराच्या फक्त त्याच्या छायाचित्राच्या दोन प्रती पाठविणे आवश्यक आहे :-

(एक) शासकीय कर्मचाऱ्यास महाराष्ट्र नागरी सेवा (निवृत्तिवेतन) नियम, १९८२ मधील नियम ११६ लागू होत असेल आणि तो/ती अविवाहित किंवा  
विधुर किंवा विधवा असेल;

(दोन) शासकीय कर्मचाऱ्यास महाराष्ट्र नागरी सेवा (निवृत्तिवेतन) नियम, १९८२ मधील नियम ११७ लागू होत असल्यास.

† Two copies of the passport size photograph of self only need be furnished :-

(i) If the Government servant is governed by rule 116 of Maharashtra Civil Services (Pension) Rules, 1982 and is unmarried  
or a widower or widow;

(ii) If the Government servant is governed by rule 117 of Maharashtra Civil Services (Pension) Rules, 1982.

‡ एखाद्या शासकीय कर्मचाऱ्यास आपल्या पत्नीसह किंवा पतीसह काढलेले छायाचित्र सादर करणे शक्य नसेल तर तो बाबतीत त्याने किंवा पिते स्वतंत्र  
छायाचित्रे सादर करावीत. ही छायाचित्रे कार्यालय प्रमुखाने साक्षात्कृत केलेली असली पाहिजेत.

‡ Where it is not possible for a Government servant to submit a photograph with his wife or her husband he or she may submit  
separate photographs. The photographs shall be attested by the Head of Office.

§ शक्य असल्यास, काही ठळक खुणा, किमान दोन विनिर्दिष्ट कराव्यात.

§ Specify a few conspicuous marks, not less than two, if possible.

\*\* पत्यामध्ये सागाहून काही बदल झाल्यास कार्यालय प्रमुखाला कळविला पाहिजे.

\*\* Any subsequent change of address should be notified to the Head of Office.

@ शासकीय कर्मचाऱ्याला महाराष्ट्र नागरी सेवा (निवृत्तिवेतन) नियम, १९८२ मधील नियम ११६ लागू होत असेल, तेथेच फक्त लागू आहे.

@ Applicable only where rule 116 of Maharashtra Civil Services (Pension) Rules, 1982 applies to the Government servant.



9

नमुना ५ चे सहपत्र / Enclosure of Form 5

सहीच्या नमुन्याची चिठ्ठी  
SPECIMEN SIGNATURE SLIP

यांच्या सहीचा नमुना  
Specimen Signature of.....

- (१) .....
- (२) .....
- (३) .....

प्रमाणित करण्यात येते की, वरील नमुना सही माझ्या समक्ष करण्यात आली.  
Certified that the above specimen signature was taken in my presence.

सही  
Signature

नाव  
Name

दिनांक :  
Date :

पदनाम  
Designation

(राजपत्रित शासकीय कर्मचाऱ्याने साक्षांकित केलेल्या असाव्यात/To be attested by a Gazetted Government servant)

नमुना ५ चे सहपत्र / Enclosure of Form 5

सहीच्या नमुन्याची चिठ्ठी  
SPECIMEN SIGNATURE SLIP

यांच्या सहीचा नमुना  
Specimen Signature of.....

- (१) .....
- (२) .....
- (३) .....

प्रमाणित करण्यात येते की, वरील नमुना सही माझ्या समक्ष करण्यात आली.  
Certified that the above specimen signature was taken in my presence.

सही  
Signature

नाव  
Name

दिनांक :  
Date :

पदनाम  
Designation

(राजपत्रित शासकीय कर्मचाऱ्याने साक्षांकित केलेल्या असाव्यात/To be attested by a Gazetted Government servant)

नमुना ५ चे सहपत्र / Enclosure of Form 5

वर्णन पट  
DESCRIPTIVE ROLL

(एक) उंची / Height

(दोन) हात, चेहरा इत्यादींवर असल्यास, कोणत्याही वैयक्तिक खुणा  
Personal marks, if any, on the hand, face-etc.

प्रमाणित करण्यात येते की, वरील ओळखचिन्हे ..... यांचे आहेत.  
Certified that the above identification marks are those of .....

सही  
Signature

नाव  
Name

दिनांक :  
Date :

पदनाम  
Designation

(राजपत्रित शासकीय कर्मचार्याने साक्षात्कृत केलेल्या असाव्यात/To be attested by a Gazetted Government servant)

नमुना ५ चे सहपत्र / Enclosure of Form 5

वर्णन पट  
DESCRIPTIVE ROLL

(एक) उंची / Height

(दोन) हात, चेहरा इत्यादींवर असल्यास, कोणत्याही वैयक्तिक खुणा  
Personal marks, if any, on the hand, face.etc.

प्रमाणित करण्यात येते की, वरील ओळखचिन्हे ..... यांचे आहेत.  
Certified that the above identification marks are those of .....

सही  
Signature

नाव  
Name

दिनांक :  
Date :

पदनाम  
Designation

(राजपत्रित शासकीय कर्मचार्याने साक्षात्कृत केलेल्या असाव्यात/To be attested by a Gazetted Government servant)

नमुना ५ चे सहपत्र / Enclosure of Form 5

निवृत्तिवेतनधारकाचे छायाचित्र  
PENSIONER'S PHOTOGRAPH



निवृत्तिवेतनधारकाची सही  
Signature of the Pensioner

प्रमाणित करण्यात येते की, वरील सही व छायाचित्र

यांचे आहे.

सही  
Signature

नाव  
Name

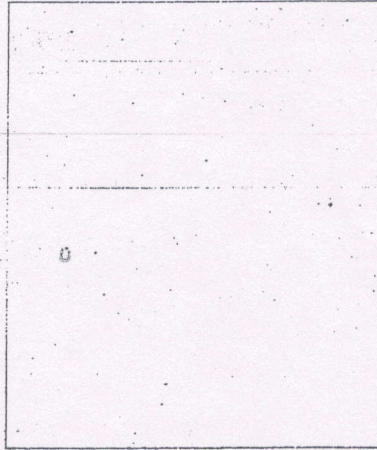
पदनाम  
Designation

कार्यालय प्रमुख  
Head of Office

दिनांक :  
Date :

नमुना ५ चे सहपत्र / Enclosure of Form 5

निवृत्तिवेतनधारकाचे छायाचित्र  
PENSIONER'S PHOTOGRAPH



निवृत्तिवेतनधारकाची सही  
Signature of the Pensioner

प्रमाणित करण्यात येते की, वरील सही व छायाचित्र

यांचे आहे.

सही  
Signature

नाव  
Name

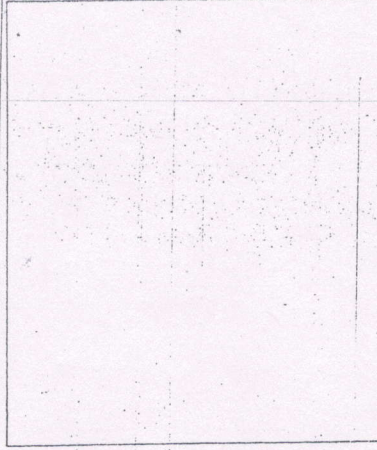
पदनाम  
Designation

कार्यालय प्रमुख  
Head of Office

दिनांक :  
Date :

नमुना ५ चे सहपत्र / Enclosure of Form 5

निवृत्तिवेतनधारकाचे छायाचित्र  
PENSIONER'S PHOTOGRAPH



निवृत्तिवेतनधारकाची सही  
Signature of the Pensioner

प्रमाणित करण्यात येते की, वरील सही व छायाचित्र

यांचे आहेत.

सही  
Signature

नाव  
Name

पदनाम  
Designation

कार्यालय प्रमुख  
Head of Office

दिनांक :  
Date :

नमुना ५ चे सहपत्र / Enclosure of Form 5

अंगठा व बोटे यांच्या ठशांचे कार्ड  
THUMB AND FINGER IMPRESSION CARD

करगळी Little finger	अनामिका Ring finger	मधले बोट Middle finger	तर्जनी Fore finger	अंगठा Thumb
------------------------	------------------------	---------------------------	-----------------------	----------------

प्रमाणित करण्यात येते की, डाव्या हाताच्या अंगठ्याचे व बोटाचे ठसे

यांचे आहेत.

सही  
Signature

नाव  
Name

पदनाम  
Designation

दिनांक :  
Date :

(स्वतःची सही करण्याइतपत साक्षर नसलेल्या व्यक्तीबाबत, त्याच्या बोटांचे ठसे राजपत्रित शासकीय कर्मचाऱ्याने साक्षात्कृत केलेले असावेत व त्याच्या दोन चिठ्ठ्या जोडल्यात./Two slips each bearing finger impressions attested by a Gazetted Government servant may be furnished by a person who is not literate enough to sign his name.)

संख्या (एच-३)-६-२००१-१,००,००० पु./४ पा.-पीएच  
 वि. वि., क्र. एमएससी. १०८३/सीआर-९/एसईआर-६, दि. १२ जुलै १९८३]  
 C. C., F. D., No. MSC. 1083/CR-9/SER-6, dated 12th July 1983]

संख्या (एच-३)-६-२००१-१,००,००० पु./४ पा.-पीएच  
 वि. वि., क्र. एमएससी. १०८३/सीआर-९/एसईआर-६, दि. १२ जुलै १९८३]  
 C. C., F. D., No. MSC. 1083/CR-9/SER-6, dated 12th July 1983]

वसुधा ६  
**FORM 6**

{महाराष्ट्र नागरी सेवा (निवृत्तिवेतन) नियम, १९८२ मधील नियम १२०, १२२, १२३ (१) & (३) and १२७ (१) of Maharashtra Civil Services (Pension) Rules, 1982}

निवृत्तिवेतन व उपदान यांच्या निर्धारणासाठी  
**FORM FOR ASSESSING PENSION AND GRATUITY**

{(दुसऱ्या लेखापरीक्षा मंडलामधून रक्कम प्रदान करावयाची असल्यास दोन प्रती पाठवाव्यात)  
 (To be sent in duplicate if payment is desired in another Audit Circle)}

भाग एक  
**PART I**

१. शासकीय कर्मचाऱ्याचे नाव  
 Name of the Government Servant.
२. बाडलेचे नाव (महिला शासकीय कर्मचाऱ्याच्या बाबतीत पतीचे नाव)  
 Father's name. (Husband's name in the case of female Government servant.)
३. जन्म तारीख (इसवी सनानुसार)  
 Date of birth (by Christian era).
४. धर्म  
 Religion.
५. गाव, शहर, जिल्हा व राज्य दर्शविणारा कायम राहण्याचा पत्ता  
 Permanent residential address showing Village, Town, District and State.
६. सध्याची किंवा यापूर्वीची नियुक्ती व आस्थापनेचे नाव  
 Present or last appointment including name of establishment—  
 (एक) स्थायी Substantive  
 (दोन) असल्यास, स्थानापन्न Officiating, if any
७. सेवा सुरु झाल्याची तारीख  
 Date of beginning of service.
८. सेवा समाप्तीची तारीख  
 Date of ending of service.
९. (एक) निवृत्तिवेतन किंवा उपदान मंजूर केलेल्या सैनिकी सेवेचा एकूण कालावधी.  
 Total period of Military service for which pension or gratuity was sanctioned.  
 (दोन) सैनिकी सेवेबद्दल मिळालेल्या कोणत्याही निवृत्तिवेतनाची/उपदानाची रक्कम व त्याचे स्वरूप.  
 Amount and nature of any pension/gratuity received for the Military service.
१०. पूर्वीच्या नागरी सेवेबद्दल मिळालेल्या कोणत्याही निवृत्तिवेतनाची/उपदानाची रक्कम व त्याचे स्वरूप.  
 Amount and nature of any pension/gratuity received for previous Civil Service.
११. नियुक्तीच्या क्रमानुसार ज्या शासनाची सेवा केली असेल ते शासन  
 Government under which service has been rendered in order of employment.

वर्ष/Year  
 दिवस/Months  
 दिवस/Days

१२. कामू असलेल्या निवृत्तिवेतनाचा प्रकार  
Class of Pension applicable.

१३. कार्यवाही सुरु केल्याचा दिनांक—  
The date on which action initiated to—

(एक) महाराष्ट्र नागरी सेवा (निवृत्तिवेतन) नियम, १९८२ मधील नियम ११९ अन्वये संबंधित कार्यकारी अधिकारी यांच्याकडून 'ना मागणी प्रमाणपत्र' मिळविणे.  
Obtain the 'No demand certificate' from the Executive Engineer concerned as provided in rule 119 of Maharashtra Civil Services (Pension) Rules, 1982.

(दोन) महाराष्ट्र नागरी सेवा (निवृत्तिवेतन) नियम, १९८२ मधील नियम १२१ अन्वये निवृत्तिवेतनासाठी अर्हताकारी सेवा क वेतन निर्धारित करणे.  
Assess the service and pay qualifying for pension as provided in rule 121 of the Maharashtra Civil Services (Pension) Rules, 1982.

(तीन) महाराष्ट्र नागरी सेवा (निवृत्तिवेतन) नियम, १९८२ मधील नियम १३४ अन्वये शासकीय निवासस्थानांच्या बाबतच्या संबंधातील शासकीय येणे रकमांव्यतिरिक्त इतर येणे रकमा निर्धारित करणे.  
Assess the Government dues other than the dues relating to the allotment of Government accommodation as provided in the rule 134 of the Maharashtra Civil Services (Pension) Rules, 1982.

१४. महाराष्ट्र नागरी सेवा (निवृत्तिवेतन) नियम, १९८२ मधील नियम १२१ अन्वये सेवा पुस्तकातील हिशोबात न घेतलेल्या चगळणुकी, अपूर्णता व उणिवा यासंबंधीचा तपशील.  
Details of omissions, imperfections or deficiencies in the Service Book which have been ignored under rule 121 of the Maharashtra Civil Services (Pension) Rules, 1982.

१५. अर्हताकारी सेवेचा एकूण कालावधी (खंडित कालावधीची जरीज करण्यासाठी तीस दिवसांचा एक महिना समजण्यात येतो).  
Total length of qualifying service (for the purpose of adding towards broken periods, a month is reckoned as thirty days).

१६. अनर्हताकारी सेवेचे कालावधी—  
Periods of non-qualifying service—

पासून From	पर्यंत To	वर्ष Year	महिना Month	दिवस Day
---------------	--------------	--------------	----------------	-------------

(एक) महाराष्ट्र नागरी सेवा (निवृत्तिवेतन) नियम, १९८२ मधील नियम ४८ अन्वये सेवेतील क्षमापित केलेला खंड.  
Interruption in service condoned under rule 48 of the Maharashtra Civil Services (Pension) Rules, 1982.

(दोन) निवृत्तिवेतनासाठी अनर्हताकारी म्हणून विशेषरीत्या मंजूर केलेली असाधारण रजा.  
Extraordinary leave specifically sanctioned not to qualify for pension.

(तीन) अर्हताकारी म्हणून मानला न जाणारी निलंबनाचा कालावधी  
Period of suspension not treated as qualifying.

(चार) अर्हताकारी म्हणून मानली न जाणारी अन्य कोणतीही सेवा  
Any other service not treated as qualifying.

एकूण Total				
---------------	--	--	--	--

१७. छयदानासाठी जमेस धरलेले वेतन  
Pay reckoned for gratuity.



२३. शासनातून वसूल करावयाच्या शासनाच्या घेणे रकमांचा तपशील आणि त्या ज्याखाली जमा करावयाच्या ते लेखा शीर्ष—  
 Details of Government dues recoverable out of gratuity and Head of Account to which they are to be credited—

- (एक) शासकीय निवासस्थान मिळाल्याबद्दल लायसन्स फी [महाराष्ट्र नागरी सेवा (निवृत्तिवेतन) नियम, १९८२, मधील नियम १३३ चे पोटानियम (२), (३) व (४) वहाणे]  
 Licence fee for the allotment of Government accommodation [See-sub-rule (2), (3) and (4) of Rule 133 of Maharashtra Civil Services (Pension) Rules, 1982].
- (दोन) महाराष्ट्र नागरी सेवा (निवृत्तिवेतन) नियम, १९८२ मधील नियम १३४ मध्ये उल्लेखिलेल्या येणे रकमा.  
 Dues referred to in rule 134 of Maharashtra Civil Services (Pension) Rules, 1982.

२४. खालील गोष्टींसाठी नामनिर्देशन करण्यात आले आहे काय—  
 Whether nomination made for—

- (एक) मृत्यू-नि-सेवानिवृत्ति उपदान ...  
 Death-cum-retirement gratuity.
- (दोन) लागू असल्यास, कुटुंब निवृत्तिवेतन, १९५० ...  
 Family Pension, 1950, if applicable.

२५. शासकीय कर्मचाऱ्याला कुटुंब निवृत्तिवेतन, १९६४ लागू आहे का, आणि असल्यास—  
 Whether Family Pension, 1964 applies to the Government servant and if so—

- (एक) कुटुंब निवृत्तिवेतनासाठी जमेस धरलेले वेतन ...  
 Pay reckoning for the Family Pension.
- (दोन) सेवानिवृत्तीनंतर मृत्यू झाल्यास शासकीय कर्मचाऱ्यांच्या कुटुंबाला देय होणारी कुटुंब निवृत्तिवेतनाची रक्कम—  
 The amount of the Family Pension becoming payable to the family of the Government servant, if death takes place after retirement—

- (ए) वयाची ६५ वर्षे पूर्ण होण्यापूर्वी किंवा ...  
 before attaining the age of 65 years, or
- (बी) वयाची ६५ वर्षे पूर्ण झाल्यानंतर ...  
 after attaining the age of 65 years.

(तीन) नमुना ३ मध्ये दिलेला कुटुंबाचा संपूर्ण व अद्ययावत तपशील—  
 Complete and up-to-date details of the family as given in Form 3—

क्र.सं./Serial No.	कुटुंबातील सदस्याचे नाव / Name of the Member of the family	शासकीय कर्मचाऱ्याशी संबंध / Relationship with the Government servant
१		
२		
३		
४		
५		
६		



उंची  
Height

उंची  
Height

ओळख चिन्हे  
Identifications marks

ओळख चिन्हे  
Identifications marks

२९. निवृत्तिवेतन देण्याचे ठिकाण (शासकीय कोषागार किंवा शासकीय खातातील बँकेची शाखा).  
Place of payment of Pension (Government Treasury or Branch of Public Sector Bank).

निवृत्तिवेतन देण्याचे ठिकाण (शासकीय कोषागार किंवा शासकीय खातातील बँकेची शाखा).  
Place of payment of Pension (Government Treasury or Branch of Public Sector Bank).

३०. निवृत्तिवेतन व उपदान खर्ची घालावयाचे लेखा शीर्ष ...  
Head of Account to which pension and gratuity are debitible.

निवृत्तिवेतन व उपदान खर्ची घालावयाचे लेखा शीर्ष ...  
Head of Account to which pension and gratuity are debitible.

The amount of superannuation or Retirement or Compensation or Gratuity payable to the family members of the family in the event of death of the Government servant shall be debited to the Head of Account to which superannuation or Retirement or Compensation or Gratuity is debitible.

The date from which superannuation or Retirement or Compensation or Gratuity is debitible shall be the date of death of the Government servant.

The amount of superannuation or Retirement or Compensation or Gratuity payable to the family members of the family in the event of death of the Government servant shall be debited to the Head of Account to which superannuation or Retirement or Compensation or Gratuity is debitible.

The amount of superannuation or Retirement or Compensation or Gratuity payable to the family members of the family in the event of death of the Government servant shall be debited to the Head of Account to which superannuation or Retirement or Compensation or Gratuity is debitible.

भाग दोन  
PART II

अन्वयरीखा अंशपत्र  
Audit Encasement

उपविभाग १  
Sub-section I

३. नियत सेवावधी निवृत्तिवेतन किंवा पूर्ण सेवा निवृत्तिवेतन किंवा सगुता निवृत्तिवेतन किंवा भरपाई निवृत्तिवेतन किंवा अनुकंपा निवृत्तिवेतन आणि उपदान मंजूर करण्यासाठी स्वीकृत केलेला अहंताकारी सेवेचा एकूण कालावधी व (या नमुन्याच्या भाग एक-मध्ये दर्शविलेल्या नामंजुरीव्यतिरिक्त) ते कोणत्याही कारणास्तव नामंजूर करण्यात आले असल्यास, ती कारणे.
- Total period of qualifying service which has been accepted for the grant of Superannuation or Retiring or Invalid or Compensation or Compassionate Pension and Gratuity with reasons for disallowance, if any (other than disallowance indicated in Part I of this Form).
४. नियत सेवावधी निवृत्तिवेतन किंवा पूर्ण सेवा निवृत्तिवेतन किंवा सगुता निवृत्तिवेतन किंवा भरपाई निवृत्तिवेतन किंवा अनुकंपा निवृत्तिवेतन अथवा उपदान यांची स्वीकृत रक्कम.
- Amount of Superannuation or Retiring or Invalid or Compensation or Compassionate Pension or Gratuity that has been admitted.
५. नियत सेवावधी निवृत्तिवेतन किंवा पूर्ण सेवा निवृत्तिवेतन किंवा सगुता निवृत्तिवेतन किंवा भरपाई निवृत्तिवेतन किंवा अनुकंपा निवृत्तिवेतन अथवा उपदान जेव्हापासून अनुज्ञेय असेल तो दिनांक.
- The date from which Superannuation or Retiring or Invalid or Compensation or Compassionate Pension or Gratuity is admissible.
६. नियत सेवावधी निवृत्तिवेतन किंवा पूर्ण सेवा निवृत्तिवेतन किंवा सगुता निवृत्तिवेतन किंवा भरपाई निवृत्तिवेतन किंवा अनुकंपा निवृत्तिवेतन अथवा उपदान खर्ची घालावयाचे लेखा शीर्ष.
- Head of Account to which Superannuation or Retiring or Invalid or Compensation or Compassionate Pension or Gratuity is chargeable.
७. कुटुंबानिवृत्तिनंतर शासकीय कर्मचाऱ्याचा मृत्यु झाल्यास कुटुंबातील श्रवकदार सदस्यांना देय होणारी कुटुंब निवृत्तिवेतन, १९६४ची रक्कम.
- The amount of the Family Pension, 1964 becoming payable to the entitled members of the Family in the event of death of the Government servant after retirement.

उप विभाग-२  
Sub-section II

- १. शासकीय कर्मचाऱ्याचे नाव  
Name of the Government servant.
- २. निवृत्तिवेतनाचा प्रकार किंवा उपदान  
Class of pension or gratuity.
- ३. निवृत्तिवेतनाची प्राधिकृत रक्कम  
Amount of pension authorised.
- ४. उपदानाची प्राधिकृत रक्कम  
Amount of gratuity authorised.
- ५. निवृत्तिवेतन सुरू झाल्याचा दिनांक  
Date of commencement of pension.
- ६. सेवानिवृत्तिनंतर मृत्यू झाल्यास कुटुंबनिवृत्तिवेतन म्हणून शावसाची रक्कम—  
Amount of Family Pension in the event of death after retirement—
- (एक) वयाच्या ६५ व्या वर्षापूर्वी मृत्यू झाल्यास; किंवा  
If death takes place before 65 years of age; or
- (दोन) वयाच्या ६५ व्या वर्षानंतर मृत्यू झाल्यास  
If death takes place after 65 years of age.
- ७. निवृत्तिवेतनावरील अनुज्ञेय व्रादीची रक्कम  
The amount of relief admissible on pension.
- ८. उपदानाने प्रदान प्राधिकृत करण्यापूर्वी त्यातून वसूल करण्यायोग्य शासकीय येणे रक्कम.  
The Government dues recoverable out of gratuity before authorising its payment.
- ९. निर्धारित न केलेल्या शासकीय येणे रकमांच्या समायोजनासाठी रोखून ठेवलेली उपदानाची रक्कम.  
The amount of gratuity held over for adjustment of unassessed Government dues.
- १०. लेखापरीक्षा अधिकार्याला निवृत्तिवेतनावबतचे कागदपत्र मिळाल्याचा दिनांक.  
Date on which the pension papers received by the Audit Officer.

मकामुना (एच-१३)-१२-२००४-१,००,०००-पीए३\*  
शा. परि., वित्त वि., क्र. एमएससी-१०८४/सीआर-३२/एसइआर-६,  
दिनांक ३-१२-८४.]

सर्वसा. ३५० म. ई.  
Gen. 350 m. e.

नमुना-बी FORM-B

[ महाराष्ट्र नागरी सेवा (निवृत्तिवेतनाचे अंशराशीकरण ) नियम, १९८४ मधील नियम ५ (२), १२, १३ (३), १४ (१) व १५ (३) ]

निवृत्तिवेतन प्रदान आदेश देताना निवृत्तिवेतनाच्या अंशराशीकृत मूल्याचे प्रदान प्राधिकृत करण्यात यावे अशी अर्जदाराची इच्छा असेल त्यावेळी, वैद्यकीय तपासणीशिवाय नियत वयमान निवृत्तिवेतनाच्या काही भागाचे अंशराशीकरण करण्यासाठी अर्जाचा नमुना

(सेवानिवृत्तीच्या तारखेपूर्वी किमान तीन महिन्यांच्या आत दोन प्रती सादर कराव्यात )

Form of application for commutation of a fraction of Superannuation Pension without medical examination when applicant desires that the payment of the commuted value of pension should be authorised at the time of issue of the Pension Payment Order

( To be submitted in duplicate at least three months before the date of retirement )

भाग-एक Part-I

(येथे कार्यालय प्रमुखाचे पदनाम व संपूर्ण पत्ता नमूद करावा). (Here indicate the designation and full address of the Head of Office).

विषय :- वैद्यकीय तपासणीशिवाय निवृत्तिवेतनाचे अंशराशीकरण

Subject :- Commutation of pension without medical examination

महादय, Sir,

महाराष्ट्र नागरी सेवा (निवृत्तिवेतनाचे अंशराशीकरण ) नियम, १९८४ मधील तरतुदीनुसार, खाली दर्शविण्यात आल्याप्रमाणे मला माझ्या निवृत्तिवेतनाच्या काही भागाचे अंशराशीकरण करावयाचे आहे. आवश्यक तपशील खाली दिला आहे :-

I desire to commute a fraction of my pension as indicated below in accordance with the provisions contained in Maharashtra Civil Services (Commutation of Pension) Rules, 1984. The necessary particulars are furnished below :-

१. संपूर्ण नाव Name (in block letters)
२. वडिलांचे नाव/पतीचे नाव Father's name/husband's name
३. पदनाम Designation
४. जेथे काम करीत असेल त्या कार्यालयाचे/विभागाचे नाव Name of Office/Department in which employed
५. जन्म तारीख ( इसवी सनानुसार) Date of birth ( by Christian era).

2

६. नियत वयमान सेवानिवृत्तीची तारीख Date of retirement on super-annuation.

७. \*अंशराशीकरणासाठी प्रस्तावित केलेला नियत वयमान निवृत्तीवेतनाचा भाग \*Fraction of Superannuation Pension proposed to be commuted

८. \*\*सेवानिवृत्तीनंतर जेथून निवृत्तिवेतन घ्यावयाचे ते संवितरण प्राधिकरण- \*\*Disbursing authority from which pension is to be drawn after retirement-

(ए) कोषागार/उपकोषागार (कोषागाराचे/उपकोषागाराचे नाव व संपूर्ण पत्ता) Treasury/Sub-Treasury ( Name and complete address of the Treasury/Sub-Treasury to be indicated).

(बी) (एक) राष्ट्रीयकृत बँकेची शाखा व तिचा संपूर्ण डाक पत्ता Branch of the Nationalised Bank with complete postal address.

(दोन) मासिक निवृत्तिवेतन ज्या बँकखाते क्रमांकावर प्रत्येक महिन्यात जमा करावयाचे तो खाते क्रमांक. Bank Account number to which monthly pension is to be credited each month.

सही Signature.....

ठिकाण Place : .....

सध्याचा डाक पत्ता Present postal address.....

दिनांक Date : .....

सेवानिवृत्तीनंतरचा डाक पत्ता Postal address after retirement.....

टीप :-सेवानिवृत्तीनंतर जेथून निवृत्तिवेतन घेण्यात येणार असेल, त्या प्राधिकरणामार्फत निवृत्तिवेतनाच्या अंशराशीकृत मूल्याचे प्रदान करण्यात येईल. अशा प्राधिकरणव्यतिरिक्त इतर कोणत्याही संवितरण प्राधिकरणामार्फत निवृत्तिवेतनाचे अंशराशीकृत मूल्य घेण्याची मुभा अर्जदाराला असणार नाही.

Note :--The Payment of commuted value of pension shall be made through the disbursing authority from which pension is to be drawn after retirement. It is not open to an applicant to draw the commuted value of pension from a disbursing authority other than the disbursing authority from which pension is to be drawn.

\* ज्या मासिक निवृत्तिवेतनाच्या रकमेचे (कमाल एकतृतीयांश भागाच्या अधीन राहून ), अर्जदार अंशराशीकरण करू इच्छितो, तो भाग येथे नमूद करावा. परंतु ती रक्कम रुपयांमध्ये नमूद करू नये.

\*The applicant should indicate the fraction of the amount of monthly pension (subject to maximum of one-third thereof) which he desires to commute and not the amount in rupees.

\*लागू नसलेला मजकूर खोडावा. \*\* Score out which is not applicable.

भाग-दोन PART II पोच पत्र Acknowledgment

श्री/श्रीमती/कुमारी Received from Shri/Smt./Ku ..... यांच्याकडून

(नाव) (Name)

(पदनाम) (Designation)

वैद्यकीय तपासणीशिवाय निवृत्तिवेतनाच्या भागाचे अंशराशीकरण करण्यासंबंधातील मसुदा "बी" च्या भाग-एक मधील अर्ज मिळाला.

Application in Part-1 of Form-B for commutation of a fraction of pension without medical examination.

ठिकाण Place : .....

सही Signature.....

दिनांक Date : .....

कार्यालय प्रमुख Head of Office

टीप :-नियत वयमान सेवानिवृत्तीच्या तारखेपूर्वी तीन महिन्यांचा कालावधी संपण्याच्या आत कार्यक्षम प्रमुखाला अर्ज मिळाला असेल तर, ही पोच पत्र पावती नमुद्यापासून अलग करून अर्जदाराकडे सुपूर्द करावी. अर्ज डावेल आला असेल तर, त्याची पोच त्याच दिवशी द्यावी व ती पावेल अर्जदाराकडे नोंदणीकृत पाकिटातून पाठवावी. अर्ज विनिर्दिष्ट तारखेनंतर मिळाला असेल तर, तो त्या तारखेस किंवा त्या तारखेपूर्वी डावेल पाठवण्यात आला 'याद्वल सवल पुरावा अर्जदाराने सादर केल्यानंतरच तो अर्ज स्वीकारण्यात यावा.

Note :--If the application has been received by the Head of Office before the expiry of three months before the date of retirement on Superannuation, this acknowledgment should be detached from the Form and handed over to the applicant. If the Form has been received by post, it has to be acknowledged on the same day and the acknowledgment sent under registered cover to the applicant. In case it is received after the specified date, it should be accepted only if it has been put into the post on or before that date subject to the production of evidence to that effect by the applicant.

भाग-तीन PART III

१. लेखापरीक्षा अधिकारी (येथे पत्ता व पदनाम नमूद करावे). Forwarded to the Audit Officer (here indicated the address and designation).....

यांच्याकडे खालील शै-यांसह रवाना :-With the remarks that :-

(एक) अर्जदाराने भाग-एकमध्ये दिलेला तपशील पडताकून पाहण्यात आला आणि तो बरोबर आहे ;  
The particulars furnished by the applicant in Part-I have been verified and are correct ;

(दोन) वैद्यकीय तपासणीशिवाय निवृत्तिवेतनाच्या काही भागाचे अंशराशीकरण करण्यास अर्जदार पात्र आहे ;  
The applicant is eligible to get a fraction of his pension commuted without medical examination ;

(तीन) सध्या लागू असलेल्या तक्त्यानुसार निर्धारित करण्यात आलेले निवृत्तिवेतनाचे अंशराशीकृत मूल्य रु ..... इतके आहे ; आणि  
The commuted value of pension determined with reference to the Table applicable at present comes to Rs..... ; and

(चार) अंशराशीकृत केल्यानंतर अवशिष्ट निवृत्तिवेतनाची रक्कम रु ..... इतकी होईल.  
The amount of residuary pension after commutation will be Rs.....

२. सर्व बाबतीत पूर्ण करण्यात आलेले अर्जदाराचे निवृत्तिवेतनविषयक कागदपत्र या विभागाचे/कार्यालयाचे पत्र क्रमांक ..... दिनांक ..... अन्वये आपणाकडे पाठविण्यात आले होते. निवृत्तिवेतन प्रदान आदेश देतेवेळी निवृत्तिवेतनाच्या अंशराशीकृत मूल्याचे प्रदान प्राधिकृत करण्यात यावे व तो आदेश अर्जदाराच्या सेवानिवृत्तिच्या एक महिना अगोदर देण्यात यावा अशी विनंती आहे.

The pension papers of the applicant completed in all respects were forwarded under this Department/Office letter No..... dated ..... It is requested that the payment of commuted value of pension may be authorised at the time of issue of the Pension Payment Order which may be issued one month before the retirement of the applicant.

३. या नमुन्याच्या भाग-एकची पोच, भाग-दोनमध्ये देण्यात आली असून ती ..... रोजी अर्जदाराकडे स्वतंत्ररीत्या पाठविण्यात आली आहे.

The receipt of Part-I of this Form has been acknowledged in Part-II which has been forwarded separately to the applicant on .....

४. निवृत्तिवेतनाचे अंशराशीकृत मूल्य वित्त विभागखालील "भागणी क्रमांक ..... , २६६-निवृत्तिवेतने व इतर सेवानिवृत्ति लाभ-बी-निवृत्तिवेतनाचे अंशराशीकृत मूल्य". या लेखा शीर्षाखाली खर्ची घालावयाचे आहे.

The commuted value of pension is debitible to Head of Account, under Finance Department, "Demand No....., 266--Pensions and other Retirement Benefits--B--Commuted Value of Pensions".

ठिकाण Place : .....

सही Signature.....

दिनांक Date : .....

कार्यालय प्रमुख Head of Office.....